

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml**
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Tisztítószer
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- **Információt nyújtó terület:** Product safety department.
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS02 láng

Aerosol 2 H223-H229 Tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.
Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS02 GHS07

- **Figyelmeztetés** Figyelem
- **Figyelmeztető mondatok**
H223-H229 Tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**
P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

(folytatás a 2. oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás az 1. oldalról)

- P102 Gyerekektől elzárva tartandó.
 P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.
 P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
 P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
 P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
 P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.
 P280 Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.
 P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
 P321 Szakellátás (lásd a címkén).
 P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
 P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
 P362+P364 A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
 P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
 P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- **Veszélyes alkotórészek:**

106-97-8	bután Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	8–15%
67-63-0	Propán-2-ol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3–8%
27176-87-0	dodecylbenzenesulphonic acid Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	1–2%

- **Not dangerous substances**

7732-18-5	water, distilled, conductivity or of similar purity	60–69,7%
102-71-6	Triethanolamine	2–5%
110-98-5	Dipropylene glycol	0–0,1%
1310-73-2	Nátrium-hidroxid C>5% Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H302	0–0,1%
7558-79-4	disodium hydrogenorthophosphate	0–0,1%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

(folytatás a 3. oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 2. oldalról)

- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO2. Ne használjunk vizet.
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
Hab
Poroltó
Homok
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Víz
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **További adatok**
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.
A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.
Hordjunk személyes védőruházatot.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükségesek.

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 3. oldalról)

- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

106-97-8 bután (15,0%)

TLV	CK-érték: 9400 mg/m ³
	AK-érték: 2350 mg/m ³

67-63-0 Propán-2-ol (8,0%)

TLV	CK-érték: 2000 mg/m ³
	AK-érték: 500 mg/m ³
	b, i

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.

- **Kézvédelem:**

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

- **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szemvédelem:** Nem szükséges

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- **Általános adatok**

- **Külső jellemzők:**

Forma:

Folyadék

Szín:

fehéres

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 4. oldalról)

· Szag:	jellegzetes
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
· pH-érték 20 °C-nál:	8–10
· Állapotváltozás Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol
· Lobbanáspont:	Nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol.
· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem alkalmazható
· Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· Öngyulladás hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszélyesség:	Nincs meghatározva.
· Robbanási határok: Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.
· Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
· Sűrűség 20 °C-nál:	0,89–1,02 g/cm ³
· Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
· Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
· Párolgási sebesség	Nem alkalmazható
· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal: Víz:	Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.
· Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	Nincs meghatározva.
· Viskozitás: dinamikai:	Nincs meghatározva.
kinematikai:	Nincs meghatározva.
· Oldószer tartalom: Szerves oldószerek:	10,5–<17,6 %
Víz:	70–90 %
VOC (EC)	13–28,1 %
· 9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülődő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**
Szénmonoxid
Aldehidek

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650mlMérgező gázok/gőzök
Széndioxid

(folytatás az 5. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****ATE (Becsült akut toxicitási érték)**

Szájon át	LD50	57.500–115.000 mg/kg (rat)
-----------	------	----------------------------

106-97-8 bután

Belégzésnél	LC50/4 h	658 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

27176-87-0 dodecylbenzenesulphonic acid

Szájon át	LD50	1.150 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció**
Bőrirritáló hatású.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
Súlyos szemirritációt okoz.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírsejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 6. oldalról)

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok



- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· **Európai Hulladék Katalógus**

HP3	Tűzveszélyes
-----	--------------

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· 14.1 UN-szám	
· ADR, IMDG, IATA	UN1950
· 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	
· ADR	1950 AEROSZOLOK
· IMDG	AEROSOLS
· IATA	AEROSOLS, flammable
· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR	
	
· osztály	2 5F Gázok
· Bárcák	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Csomagolási csoport	
· ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Figyelem: Gázok
· Veszélyt jelölő számok (Kemler-szám):	-
· EMS-szám:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 7. oldalról)

· Segregation Code	above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	
· ADR	
· Korlátozott mennyiség (LQ)	1L
· Engedményes mennyiség (EQ)	Kód: E0 engedményes mennyiségként nem engedélyezett
· Szállítási kategória	2
· Alagútkorlátozási kód:	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSZOLOK, 2.1

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **Seveso-kategóriát P3a TŰZVESZÉLYES AEROSZOLOK**
- **Küszöbértékek (tonna): Alsó küszöbérték 150 t**
- **Küszöbértékek (tonna): Felső küszöbérték 500 t**
- **Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET** A korlátozás feltételei: 3
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

(folytatás a 9. oldalon)

**Biztonsági adatlap**
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 24.01.2020

Verziószám 2001

Felülvizsgálat 24.01.2020

Kereskedelmi megnevezés: MANNOL 9931 Textile Foam 650ml

(folytatás a 8. oldalról)

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H302 Lenyelve ártalmas.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Product safety department.· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Tűzveszélyes gázok – 1. kategória

Aerosol 2: Aeroszolok – 2. kategória

Press. Gas C: Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Acute Tox. 4: Akut toxicitás - szájon át – 4. kategória

Skin Corr. 1B: Bőrmarás/bőrirritáció – 1B. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória